

EXÉCUTIFS — EXECUTIEVEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP
MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 85 — 688

9 JANUARI 1985. — Besluit van de Vlaamse Executieve houdende verhoging van de grens der verbintenissen die de waarborg van het Vlaamse Gewest genieten in het kader van de wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 6, § 1, VI, 4^o, en artikel 15;

Gelet op het decreet van 16 juni 1981 tot vaststelling van de grens der verbintenissen van de waarborg van het Vlaamse Gewest, bij toepassing van de wet van 17 juli 1959 tot invoering en ordening van maatregelen tot bevordering van de economische expansie en de oprichting van nieuwe industrieën, en de wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie, inzonderheid op artikel 3;

Overwegend dat het noodzakelijk is in het belang van de economische ontwikkeling, het huidig plafond ten belope waarvan in het kader van de wet van 30 december 1970 de waarborg van het Vlaamse Gewest mag worden verleend, te verhogen;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën;

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting en de Gemeenschapsminister van Economie en Werkgelegenheid,

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Bij toepassing van artikel 3 van het decreet van 16 juni 1981 tot vaststelling van de grens der verbintenissen van de waarborg van het Vlaamse Gewest, wordt het globaal bedrag van de omloop ten belope waarvan het Vlaamse Gewest bij toepassing van de wet van 30 december 1970 mag worden verleend, van 4 miljard frank op 5 miljard frank gebracht, door vrijgeving van één tranche van 1 miljard frank.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1984.

Art. 3. De Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting en de Gemeenschapsminister van Economie en Werkgelegenheid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 9 januari 1985.

De Gemeenschapsminister van Economie en Werkgelegenheid,

G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting,

H. SCHILTZ

TRADUCTION

COMMUNAUTE FLAMANDE
MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 85 — 688

9 JANVIER 1985. — Arrêté de l'Exécutif flamand relevant le plafond des engagements pouvant être garantis par la Région flamande en application de la loi du 30 décembre 1970 sur l'expansion économique

L'Exécutif flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 6, § 1, VI, 4^o et l'article 15;

Vu le décret du 16 juin 1981 fixant le plafond des engagements pouvant être garantis par la Région flamande en application de la loi du 17 juillet 1959 instaurant et coordonnant des mesures en vue de favoriser l'expansion économique et la création d'industries nouvelles et de la loi du 30 décembre 1970 sur l'expansion économique, notamment l'article 3;

Considérant que dans l'intérêt du développement économique il est nécessaire de relever le plafond actuel à concurrence duquel la garantie de la Région flamande peut être accordée, en application de la loi du 30 décembre 1970;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances;

Sur la proposition du Ministre communautaire des Finances et du Budget et du Ministre communautaire de l'Economie et de l'Emploi;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1er. En application de l'article 3 du décret du 16 juin 1981 fixant le plafond des engagements pouvant être garantis par la Région flamande, le montant à concurrence duquel la garantie de la Région flamande peut être accordée en application de la loi du 30 décembre 1970, est porté de 4 milliards de francs à 5 milliards de francs par libération d'une tranche de 1 milliard de francs.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1er juillet 1984.

Art. 3. Le Ministre communautaire des Finances et du Budget et le Ministre communautaire de l'Economie et de l'Emploi sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'application du présent décret.

Bruxelles, le 9 janvier 1985.

Le Ministre communautaire de l'Economie et de l'Emploi,

G. GEENS

Le Ministre communautaire des Finances et du Budget,

H. SCHILTZ